

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 171

27 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

74/301/EEC :

Commission Decision of 17 May 1974 fixing the minimum selling price for butter for the 44th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72 1

74/302/ECSC :

★ Commission Decision of 22 May 1974 authorizing the application of special tariff measures to the carriage by rail of Lorraine iron ore to the Saar 2

74/303/EEC :

Commission Decision of 22 May 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of husked long grained rice issued under Regulation (EEC) No 888/74 4

74/304/EEC :

Commission Decision of 22 May 1974 to take no action on tenders submitted for 22 May 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 813/74 5

74/305/EEC :

Commission Decision of 22 May 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 994/74 6

Contents (continued)

74/306/EEC :	
Commission Decision of 22 May 1974 fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced	7
74/307/EEC :	
Commission Decision of 28 May 1974 concerning the supply of skimmed-milk powder to Mali as food aid	9
74/308/EEC :	
Commission Decision of 30 May 1974 fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced	11
74/309/EEC :	
Commission Decision of 30 May 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled round grained rice issued under Regulation (EEC) No 1227/74	13
74/310/EEC :	
Commission Decision of 30 May 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 994/74	14
74/311/EEC :	
Commission Decision of 30 May 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of husked long grained rice issued under Regulation (EEC) No 888/74	15
74/312/EEC :	
Commission Decision of 30 May 1974 to take no action on tenders submitted for 30 May 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 813/74	16
74/313/EEC :	
Commission Decision of 6 June 1974 to take no action on tenders submitted for 6 June 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 813/74	17
74/314/EEC :	
Commission Decision of 6 June 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of husked long grained rice issued under Regulation (EEC) No 888/74	18
74/315/EEC :	
Commission Decision of 6 June 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled round grained rice issued under Regulation (EEC) No 1227/74	19
74/316/EEC :	
Commission Decision of 6 June 1974 fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 994/74	20

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 May 1974

fixing the minimum selling price for butter for the 44th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 1259/72

(74/301/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 324/74 ⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary with the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 44th individual invitation to tender,

the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 44th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1259/72, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 14 May 1974,

- (a) the minimum selling price to be considered when awarding contracts shall be 75 u.a./100 kg butter with a fat content of 82 % or more,
- (b) the processing security shall be 114 u.a./100 kg butter without prejudice to the provisions of the second and third subparagraphs of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 1259/72.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 May 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 35, 8. 2. 1974, p. 28.

COMMISSION DECISION

of 22 May 1974

authorizing the application of special tariff measures to the carriage by rail of
Lorraine iron ore to the Saar

(Only the German and French texts are authentic)

(74/302/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and in particular Articles 2 to 5 and 70 thereof;

Whereas by Decision No 13/67⁽¹⁾ of 7 June 1967, the High Authority of the ECSC authorized the application, until 31 December 1971, of reduced rates to the carriage by rail of Lorraine iron ore to the Saar;

Whereas, by letters dated 18 January 1973 and 21 February 1973 from the Offices of the Permanent Representatives of France and Germany respectively to the European Communities, the French and German Governments, pursuant to the fourth paragraph of Article 70 of the ECSC Treaty, addressed to the Commission of the European Communities a request for authority to apply, until 31 December 1976 to the carriage under consideration :

- over the French section, a reduction of 1.01 FF/metric ton as provided for in special Franco-German Tariff No 3101, of which 0.33 FF/metric ton would be subsidised by the French Government and 0.68 FF/metric ton by the SNCF;
- over the German section, a reduction of 0.48 DM/metric ton, in the form of a tariff subsidy granted pursuant to the Directives of 17 October 1967, in their version of 1 December 1972, from the German Minister for Economic Affairs.

Whereas the two governments invoke in particular the fact that the advantage provided by these measures to the Lorraine iron ore producers is necessary for the economic stability of the Lorraine/Saar region and especially for the stability of that region's heavy industry; whereas the SNCF has a commercial interest in continuing to carry some 4 million metric tons per year, currently threatened by competition from ore carried by other means of transport at favourable prices;

Whereas, since the two Member States concerned apply separate rates for their respective sections of the journey, the tariff measures in question constitute 'special internal rates and conditions' within the meaning of the fourth paragraph of Article 70 of the ECSC Treaty;

Whereas these rates and conditions, while constituting an advantage for the iron mines of Lorraine, have not been found to affect the market position of purchases in the Saar; and that purchasers in the Saar have the alternative of replacing Lorraine ore by ore from other sources under conditions which are at least similarly favourable;

Whereas, as regards the iron mines of Lorraine, limited State aid to supplement the efforts being made by undertakings themselves is justified in the light of present market conditions;

Whereas such aid will make it easier to adjust to new conditions of production and sale and to lay down long-term guidelines for mining activities in Lorraine in the light of ascertainable market trends;

Whereas, the aforesaid subsidy contributes to the avoidance of disturbances in labour markets in a region which, because of its economic structure, is faced with special employment problems;

Whereas, moreover, a reduction in deliveries of ore from Lorraine to the Saar would be harmful to economic relations which, in the interest not only of the two Governments but also of the Community as a whole, should be preserved;

Whereas the amount of the tariff aid meets the required objective;

Whereas the application of these tariff reductions has no disturbing effect upon the functioning of the common market;

Whereas in these circumstances the continued application of the special tariff is compatible with the principles of the Treaty establishing the ECSC;

Whereas the measures take the form of a tariff subsidy; whereas it is consequently necessary to limit the duration of their application and to progressively reduce their importance in order that they do not become, for those benefitting from them, a long-lasting compensation for their difficulties and that they are a real incitement to these latter to overcome their difficulties;

⁽¹⁾ OJ No 116, 17. 6. 1967, p. 2249/67.

Whereas the aforesaid subsidy has already been applied without degressivity for more than seven years and whereas if the request of the interested governments is met this will lead to this measure being unchanged for a total period of 10 years;

Whereas, in addition, in the previous decisions concerning the special rates applicable to the carriage of French iron ore, in particular the Decisions of 4 January 1973 extending the authority for the application of two special tariff measures to the rail carriage of Lorraine iron ore to Belgium and Luxembourg⁽¹⁾ and the authorization of three special tariffs for the carriage of iron ore from Western France to Belgium, Luxembourg and the Saar⁽²⁾ the Commission has with the agreement of the interested Member States, considered all these measures as an undivided whole in the rate structure;

Whereas, by its Decisions of 4 January 1973, the Commission limited the authorization of the measures taken by these decisions until 31 December 1974, considering it necessary to review them within two years at the most;

Whereas if the measures applied to the carriage of Lorraine ore to the Saar were authorized for a longer period the result would be differential treatment on the one hand, between the various mines even within the Lorraine orefield because the same mines do not furnish all the three countries and, on the other hand, between the Lorraine orefield and the mining area in the West of France;

Whereas it is therefore necessary likewise, to restrict these measures to 31 December 1974;

Whereas the Commission must reserve the right to review its decision whenever the circumstances giving rise to it vary or no longer apply,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Authorization is hereby given, until 31 December 1974, for the application to the carriage by rail of Lorraine iron ore to the Saar of Franco-German Tariff No 3101 and of the German tariff subsidy (Frachthilfe) granted pursuant to the Directives from the Bundesminister für Wirtschaft.

Article 2

This Decision may be amended or repealed if the Commission finds that it is no longer warranted.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany and to the French Republic.

Done at Brussels, 22 May 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 38.

COMMISSION DECISION

of 22 May 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of
husked long grained rice issued under Regulation (EEC) No 888/74

(74/303/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1129/74 of 29 April 1974⁽²⁾;Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on rice, and in particular
Article 5 (1) thereof;Whereas an invitation to tender for the export levy on
husked long grained rice was issued under Commis-
sion Regulation (EEC) No 888/74⁽⁵⁾ of 16 April
1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾
amended on 10 May 1974⁽⁷⁾ associated with this Regu-
lation specified that the total tonnage for which the
export levy could be fixed was approximately 30 000
metric tons;Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:— the objectives of the common organization of the
market in rice, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum;Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1; whereas the tonnage of husked
long grained rice to which this minimum applies is
200 metric tons;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The minimum export levy for husked long grained
rice fixed on the basis of tenders submitted for 22
May 1974 is hereby fixed at 49 units of account per
metric ton.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.⁽⁵⁾ OJ No L 104, 17. 4. 1974, p. 13.⁽⁶⁾ OJ No C 43, 17. 4. 1974, p. 4.⁽⁷⁾ OJ No C 54, 10. 5. 1974, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 22 May 1974

to take no action on tenders submitted for 22 May 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 813/74

(74/304/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on rice, and in particular Article 5 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on milled long grained rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 813/74⁽⁵⁾ of 5 April 1974;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the rice in question, to fix a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 22 May 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice referred to in Regulation (EEC) No 813/74.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(²) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(³) OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

(⁴) OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

(⁵) OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 22 May 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of
milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 994/74

(74/305/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on rice, and in particular
Article 5 (1) thereof;Whereas an invitation to tender for the export levy on
milled long grained rice was issued under Commis-
sion Regulation (EEC) No 994/74⁽⁵⁾ of 25 April
1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾
associated with this Regulation modified 10 May
1974⁽⁷⁾ specified that the total tonnage for which the
export levy could be fixed was approximately 40 000
metric tons;Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:

— the objectives of the common organization of the
market in rice, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum;Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the minimum export should be fixed as
shown in Article 1; whereas the tonnage of milled
long grained rice to which this minimum applies is
6 820 metric tons;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The minimum export levy for milled long grained
rice fixed on the basis of tenders submitted for 22
May 1974 is hereby fixed at 64.9 units of account per
metric ton.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.⁽⁵⁾ OJ No L 113, 26. 4. 1974, p. 37.⁽⁶⁾ OJ No C 49, 27. 4. 1974, p. 31.⁽⁷⁾ OJ No C 54, 10. 5. 1974, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 22 May 1974

fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced

(74/306/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1463/73⁽³⁾ of 30 May 1973, as to the detailed rules for applying the monetary compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 350/74⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 218/74⁽⁵⁾ of 25 January 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/74⁽⁶⁾ fixed the monetary compensatory amounts to be applied from 27 May 1974;

Whereas these compensatory amounts have been fixed without taking account of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which provides that in trade among the Member States and between the Member States and third countries the compensatory amounts applicable because of a depreciation of the currency concerned cannot exceed the tax on imports from third countries;

(¹) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(²) OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.
(³) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.
(⁴) OJ No L 41, 13. 2. 1974, p. 9.
(⁵) OJ No L 24, 28. 1. 1974, p. 14.
(⁶) OJ No L 142, 27. 5. 1974, p. 1.

Whereas, in order that this rule may be observed, Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73 has stated that for the application of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 to beef meat, the Commission shall give notice of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced;

Whereas the amounts fixed in accordance with this rule are periodically altered when changes in the tax on imports from third countries make this necessary;

Whereas the Council Regulation (EEC) No 1695/73⁽⁷⁾ of 25 June 1973 as amended by Regulation (EEC) No 1824/73⁽⁸⁾ has determined to what extent the monetary compensatory amounts applicable to beef and veal by reason of the depreciation of a currency may be higher than the tax on imports from third countries;

Whereas, if the system is to operate normally, world market prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas pursuant to the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1463/73, if the monetary compensatory amount for certain products has to be reduced by a higher amount in the United Kingdom than in Ireland, the amount of the reduction fixed for the United Kingdom shall apply to Ireland;

Whereas application of the said criteria results in a fixing of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced at the level appearing in the Annex hereto,

(⁷) OJ No L 173, 28. 6. 1973, p. 1.
(⁸) OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

With effect from 27 May 1974 the amounts by which the monetary compensatory amounts appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 218/74, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/74 must be reduced in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73, are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX.**Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts**

CCT heading No	United Kingdom (£/100 kg)	Ireland (£/100 kg)	Italy (Lit/100 kg)	France (FF/100 kg)
— Live weight —				
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	0	0	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	0	0	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	0	0	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	0	0	0	0
— Net weight —				
02.01 A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 22	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 33	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 cc) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 cc) 22	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 aa)	0.448	0.448	0	0
02.01 A II a) 2 bb)	0.370	0.370	0	0
02.01 A II a) 2 cc)	0.547	0.547	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	0.489	0.489	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽⁵⁾	0.489	0.489	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	0	0	0	0
02.06 C I a) 1	0	0	0	0
02.06 C I a) 2	0	0	0	0

⁽¹⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

⁽⁴⁾ Cattle other than those referred to in ⁽³⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽⁵⁾ Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION DECISION

of 28 May 1974

concerning the supply of skimmed-milk powder to Mali as food aid

(Only the French text is authentic)

(74/307/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3582/73 ⁽³⁾ of 28 December 1973 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia, provides *inter alia* for 2 900 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to Mali;

Whereas Article 3 of that Regulation specifies that the costs of delivery as far as cif stage must be put out to tender or, in exceptional circumstances may be negotiated by private contract;

Whereas, in view of the worsening food situation in Mali and of the fact that the rainy season is approaching, 600 metric tons of skimmed-milk powder should be dispatched as quickly as possible; whereas it will therefore be necessary to act by private contract;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2721/72 ⁽⁴⁾ of 19 December 1972 on the supply of skimmed-milk powder as food aid, as amended by Regulation (EEC) No 2700/73 ⁽⁵⁾, provides *inter alia* for 6 000 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to the International Committee of the Red Cross (ICRC); whereas under Article 3 (2) of that Regulation delivery costs may also be negotiated by private contract;

Whereas the ICRC has requested the supply, as emergency aid, of 20 metric tons of skimmed-milk powder for Mali;

Whereas, having regard to the stocks held by the intervention agencies and to the situation of the market in skimmed-milk powder, it appears that both these

quantities of skimmed-milk powder could be supplied by the French intervention agency; whereas, furthermore, in view of the small quantity to be delivered to the ICRC and of the fact that it is also intended for Mali it is appropriate to combine the two supplies in a single operation, the delivery costs of which should be negotiated by private contract;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. There shall be delivered to Mali 620 metric tons of skimmed-milk powder, of which

- 600 metric tons for Mali in pursuance of Regulation (EEC) No 3582/73,
- 20 metric tons for the ICRC in pursuance of Regulation (EEC) No 2721/72.

2. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packing laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 ⁽⁶⁾ of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 77/74 ⁽⁷⁾.

Article 2

The skimmed-milk powder shall be taken from stocks held by the French intervention agency.

The intervention agency shall have the packing marked, in letters at least 2 cm high, as follows:

on the 600 metric tons:

'Lait écrémé en poudre
Don de la Communauté économique européenne au Mali
À distribuer gratuitement;

on the 20 metric tons for the ICRC:

a red cross 15 cm by 15 cm and the words:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1973, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 5. 10. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 9, 11. 1. 1974, p. 38.

'Lait écrémé en poudre
Don de la Communauté économique européenne
Action du Comité International de la Croix-Rouge'.

Article 3

Loading for transport via Abidjan shall take place as soon as possible and be completed by 10 June 1974 at the latest.

Article 4

1. The intervention agency shall take all measures necessary to have the skimmed-milk powder concerned transported rapidly to the distribution points.

2. It shall for this purpose enter into one or more private contracts for the costs of such transport on the best terms possible, account being taken of prevailing transport terms and of the urgency of delivery.

The French intervention agency shall forward to the Commission without delay a copy of such contract or contracts.

3. The distribution points provided for in paragraph 1 shall be designated by the authorities of the recipient countries and shall be communicated by the Commission to the intervention agency concerned.

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be payable in respect of the skimmed-milk powder delivered in pursuance of this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 28 May 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 30 May 1974

fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced

(74/308/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1463/73⁽³⁾ of 30 May 1973, as to the detailed rules for applying the monetary compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 350/74⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 218/74⁽⁵⁾ of 25 January 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/74⁽⁶⁾ fixed the monetary compensatory amounts to be applied from 27 May 1974;

Whereas these compensatory amounts have been fixed without taking account of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which provides that in trade among the Member States and between the Member States and third countries the compensatory amounts applicable because of a depreciation of the currency concerned cannot exceed the tax on imports from third countries;

Whereas, in order that this rule may be observed, Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73 has stated

that for the application of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 to beef meat, the Commission shall give notice of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced;

Whereas the amounts fixed in accordance with this rule are periodically altered when changes in the tax on imports from third countries make this necessary;

Whereas the Council Regulation (EEC) No 1695/73⁽⁷⁾ of 25 June 1973, as amended by Regulation (EEC) No 1824/73⁽⁸⁾, has determined to what extent the monetary compensatory amounts applicable to beef and veal by reason of the depreciation of a currency may be higher than the tax on imports from third countries;

Whereas, if the system is to operate normally, world market prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, pursuant to the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1463/73, if the monetary compensatory amount for certain products has to be reduced by a higher amount in the United Kingdom than in Ireland, the amount of the reduction fixed for the United Kingdom shall apply to Ireland;

Whereas application of the said criteria results in a fixing of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced at the level appearing in the Annex hereto,

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 13. 2. 1974, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 28. 1. 1974, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 142, 27. 5. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Article 1

With effect from 3 June 1974 the amounts by which the monetary compensatory amounts appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 218/74, as last amended by Regulation (EEC) No 1302/74 must be reduced in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73, are fixed in the Annex hereto.

Done at Brussels, 30 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission***ANNEX****Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts**

CCT heading No	United Kingdom (£/100 kg)	Ireland (£/100 kg)	Italy (Lit/100 kg)	France (FF/100 kg)
— Live weight —				
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	0	0	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	0	0	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	0	0	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	0	0	0	0
— Net weight —				
02.01 A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 22	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 bb) 33	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 cc) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 1 cc) 22	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 aa)	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 bb)	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 cc)	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 11	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽⁵⁾	0	0	0	0
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	0	0	0	0
02.06 C I a) 1	0	0	0	0
02.06 C I a) 2	0	0	0	0

⁽¹⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.⁽⁴⁾ Cattle other than those referred to in ⁽³⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.⁽⁵⁾ Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION DECISION

of 30 May 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of
milled round grained rice issued under Regulation (EEC) No 1227/74

(74/309/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, and in particular Article 4 (2)
thereof;Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on rice, and in particular
Article 5 (1) thereof;Whereas an invitation to tender for the export levy on
milled round grained rice was issued under Commis-
sion Regulation (EEC) No 1227/74⁽⁵⁾ of 17 May
1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾
associated with this Regulation specified that the total
tonnage for which the export levy could be fixed was
approximately 30 000 metric tons;Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:— the objectives of the common organization of the
market in rice, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum;Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1; whereas the tonnage of milled
round grained rice to which this minimum applies is
15 374 metric tons;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The minimum export levy for milled round grained
rice fixed on the basis of tenders submitted for 30
May 1974 is hereby fixed at 65 units of account per
metric ton.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.⁽⁵⁾ OJ No L 135, 18. 5. 1974, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No C 58, 18. 5. 1974, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 30 May 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 994/74

(74/310/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, of 29 April 1974;Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on rice, and in particular Article 5 (1) thereof;Whereas an invitation to tender for the export levy on milled long grained rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 994/74⁽⁵⁾ of 25 April 1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ amended 10 May 1974⁽⁷⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy could be fixed was approximately 40 000 metric tons;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas, when this minimum levy is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:

— the objectives of the common organization of the market in rice, namely to balance that market both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73 stipulates that the award is made to the tenderer or tenderers whose tenders quote a levy equal to or higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the minimum export levy should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of milled long grained rice to which this minimum applies is 3 599 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for milled long grained rice fixed on the basis of tenders submitted for 30 May 1974 is hereby fixed at 64.9 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.⁽⁵⁾ OJ No L 113, 26. 4. 1974, p. 37.⁽⁶⁾ OJ No C 49, 27. 4. 1974, p. 31.⁽⁷⁾ OJ No C 54, 10. 5. 1974, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 30 May 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of
husked long grained rice issued under Regulation (EEC) No 888/74

(74/311/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, and in particular Article 4 (2)
thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on rice, and in particular
Article 5 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on
husked long grained rice was issued under Commis-
sion Regulation (EEC) No 888/74⁽⁵⁾ of 16 April
1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾
amended 10 May 1974⁽⁷⁾, associated with this Regula-
tion specified that the total tonnage for which the
export levy could be fixed was approximately 30 000
metric tons;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:

- the objectives of the common organization of the
market in rice, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1; whereas the tonnage of husked
long grained rice to which this minimum applies is
1 400 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for husked long grained
rice fixed on the basis of tenders submitted for 30
May 1974 is hereby fixed at 45.6 units of account per
metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(3) OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

(4) OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

(5) OJ No L 104, 17. 4. 1974, p. 13.

(6) OJ No C 43, 17. 4. 1974, p. 4.

(7) OJ No C 54, 10. 5. 1974, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 30 May 1974

to take no action on tenders submitted for 30 May 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 813/74

(74/312/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and particular Article 4(2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on rice, and in particular Article 5(1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on milled long grained rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 813/74⁽⁵⁾ of 5 April 1974;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 3197/73 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3(1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the rice in question, to fix a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3(1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 30 May 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice referred to in Regulation (EEC) No 813/74.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 May 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 6 June 1974

to take no action on tenders submitted for 6 June 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 813/74

(74/313/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and particular Article 4(2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on rice, and in particular Article 5(1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on milled long grained rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 813/74⁽⁵⁾ of 5 April 1974, as last amended by Regulation (EEC) No 1367/74⁽⁶⁾ of 31 May 1974;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 3197/73 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3(1)(b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the rice in question, to fix a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3(1)(b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 6 June 1974 in response to the invitation to tender for the export levy on milled long grained rice referred to in Regulation (EEC) No 813/74.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 52.

COMMISSION DECISION

of 6 June 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of
husked long grained rice issued under Regulation (EEC) No 888/74

(74/314/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the
conditions for the application of the system of
tendering for export levies on rice, and in particular
Article 5 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on
husked long grained rice was issued under Commis-
sion Regulation (EEC) No 888/74⁽⁵⁾ of 16 April
1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾
amended on 10 May 1974⁽⁷⁾, associated with this
Regulation specified that the total tonnage for which
the export levy could be fixed was approximately
30 000 metric tons;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3197/73
allows the Commission, in accordance with the proce-
dure laid down in Article 26 of Regulation No 359/
67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas,
when this minimum levy is being fixed, account must
be taken of the criteria set out in Article 3 (1) (b) and
(d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:

— the objectives of the common organization of the
market in rice, namely to balance that market
both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 3197/73
stipulates that the award is made to the tenderer or
tenderers whose tenders quote a levy equal to or
higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1; whereas the tonnage of husked
long grained rice to which this minimum applies is
100 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for husked long grained
rice fixed on the basis of tenders submitted for 6 June
1974 is hereby fixed at 45.6 units of account per
metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

(3) OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

(4) OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

(5) OJ No L 104, 17. 4. 1974, p. 13.

(6) OJ No C 43, 17. 4. 1974, p. 4.

(7) OJ No C 54, 10. 5. 1974, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 6 June 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled round grained rice issued under Regulation (EEC) No 1227/74

(74/315/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4(2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on rice, and in particular Article 5(1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on milled round grained rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 1227/74⁽⁵⁾ of 17 May 1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy could be fixed was approximately 30 000 metric tons;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 3197/73 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas, when this minimum levy is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Article 3(1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:

— the objectives of the common organization of the market in rice, namely to balance that market both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5(2) of Regulation (EEC) No 3197/73 stipulates that the award is made to the tenderer or tenderers whose tenders quote a levy equal to or higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the minimum export levy should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of milled round grained rice to which this minimum applies is 15 200 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for milled round grained rice fixed on the basis of tenders submitted for 6 June 1974 is hereby fixed at 67.4 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 135, 18. 5. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No C 58, 18. 5. 1974, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 6 June 1974

fixing the minimum export levy for the invitation to tender for the export of milled long grained rice issued under Regulation (EEC) No 994/74

(74/316/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾ of 29 April 1974;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4(2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3197/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 establishing the conditions for the application of the system of tendering for export levies on rice, and in particular Article 5(1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy on milled long grained rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 994/74⁽⁵⁾ of 25 April 1974; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ amended on 10 May 1974⁽⁷⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy could be fixed was approximately 40 000 metric tons;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 3197/73 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a minimum export levy; whereas, when this minimum levy is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Article 3(1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, namely:

— the objectives of the common organization of the market in rice, namely to balance that market both as regards supplies and as regards trade, and

— the economic aspect of the exports;

Whereas Article 5(2) of Regulation (EEC) No 3197/73 stipulates that the award is made to the tenderer or tenderers whose tenders quote a levy equal to or higher than the minimum;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the minimum export levy should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of milled long grained rice to which this minimum applies is 9 775 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for milled long grained rice fixed on the basis of tenders submitted for 6 June 1974 is hereby fixed at 65.3 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 113, 26. 4. 1974, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No C 49, 27. 4. 1974, p. 31.

⁽⁷⁾ OJ No C 54, 10. 5. 1974, p. 3.